

**DE** Montageanleitung

**EN** Mounting instruction

**ES** Instrucciones de instalación

**FR** Instructions d'installation

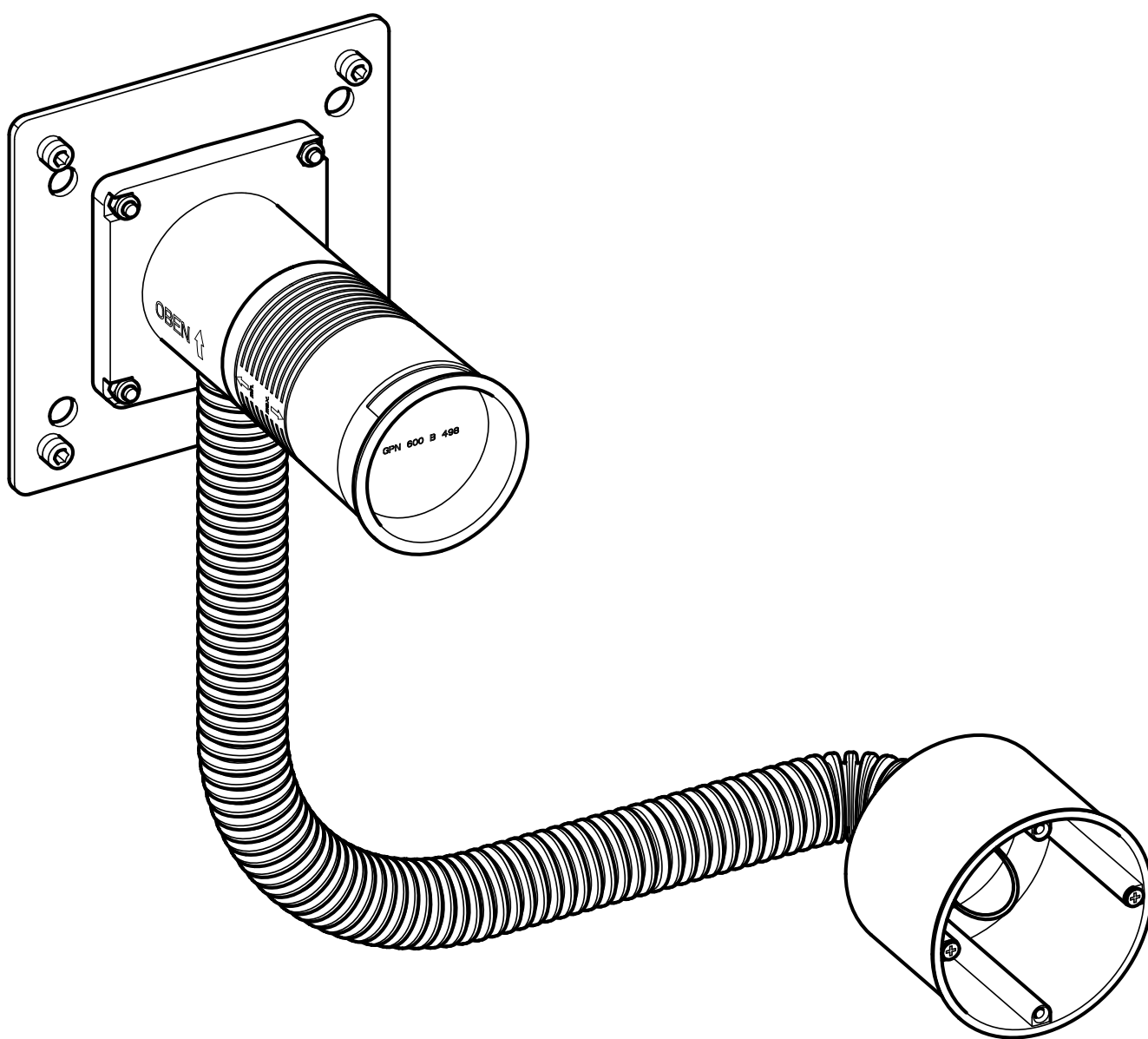
**IT** Istruzioni per l'installazione

**NL** Montagehandleiding

**CS** Návod k instalaci

**PL** Instrukcja montażu

**RU** Инструкция по монтажу



59917 000070

**DE** Einbaumaße

**FR** Cotes de montage

**CS** Montážní rozměry

**EN** Mounting dimensions

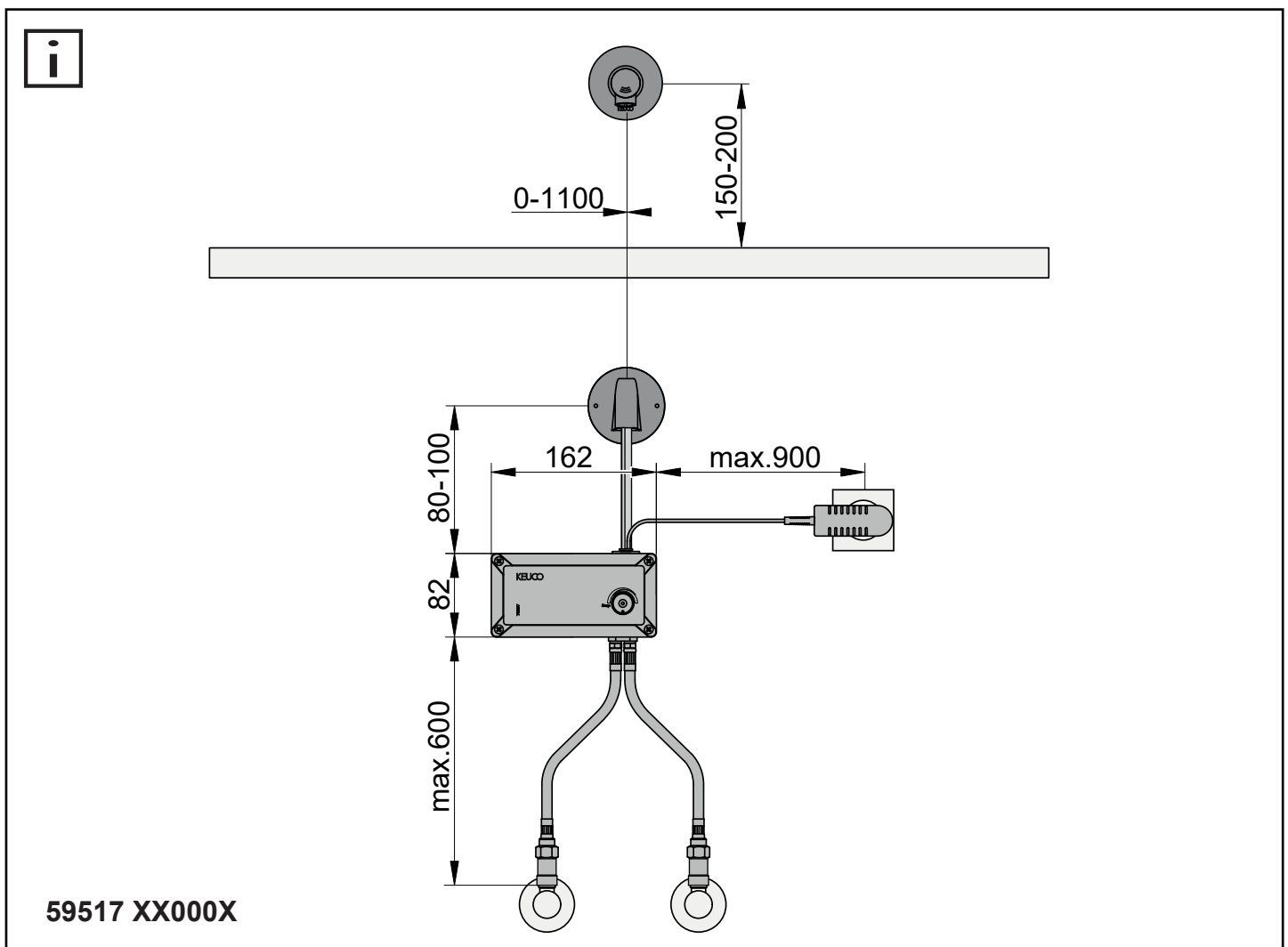
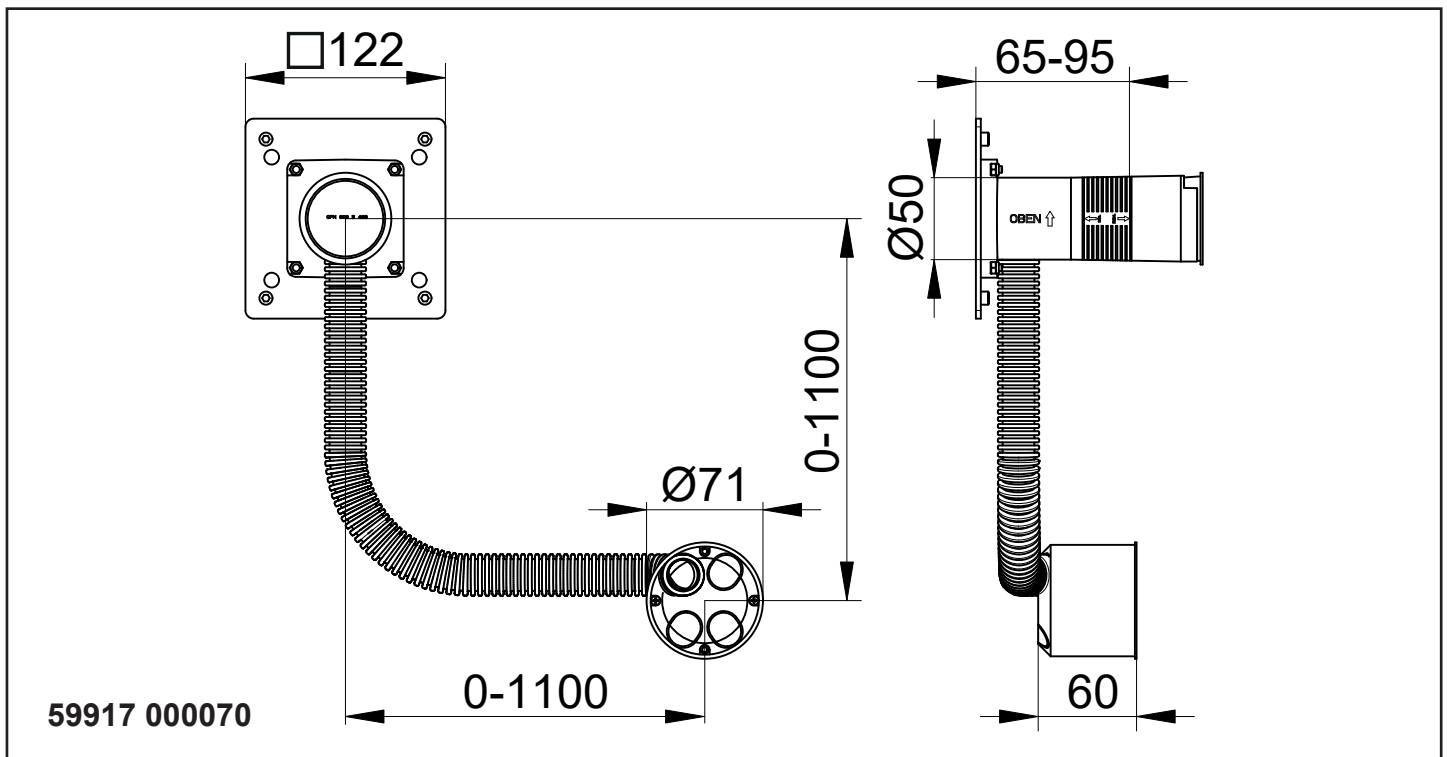
**IT** Ingombro

**PL** Wymiary montażowe

**ES** Dimensiones de montaje

**NL** Montageafmetingen

**RU** Монтажные размеры



### Symbole und Bedeutung



**Achtung!** Warnung vor Personen- oder Sachschaden.



**Achtung!** Warnung vor Stromschlag.



**Achtung!** Warnung vor Wasserschaden.



Hinweis, Tipp oder Verweis



Korrekte Montage/Funktionsprüfung



Falsche Montage



Montagedetail beachten



Optional/Zubehör

### Verwendungszweck



Produkt ausschließlich zur Montage in Innenräumen geeignet!



**Achtung!** Installation nur in frostfreien Räumen.

**Einbaumaße**, siehe Seite 2.

**Installation**, siehe ab Bild 1 auf Seite 8.  
Schlitze und Aussparungen gemäß DIN 1053 erstellen.

**Ersatzteile mit Bestellnummern**, siehe Seite 11.

### Symbols and explanations



**Attention!** Warning against bodily injury or damage to property.



**Attention** Warning against electric shock.



**Attention!** Warning against water damage.



Note, tip or reference



Correct installation/test of functionality



Incorrect installation



Observe installation details



Optional/accessories

### Intended use



Product is only suitable for installation indoors!



**Attention!** Only install in frost-free places.

**Installation dimensions**, refer to page 2

**Installation**, refer to picture 1 on page 8  
Create slots and recesses in accordance with applicable local codes.

**For spare parts with order numbers**, refer to page 11.

### Símbolos y significado



**¡Atención!** Advertencia de daños personales o materiales.



**¡Atención!** Advertencia de descarga eléctrica.



**¡Atención!** Advertencia de daños a causa del agua.



Indicación, consejo o referencia



Montaje/comprobación de funcionamiento correctos



Montaje erróneo



Observar el detalle de montaje



Opcional/Accesorios

### Uso previsto



¡Producto adecuado exclusivamente para el montaje en interiores!



**¡Atención!** Instalación exclusivamente en espacios sin riesgo de heladas.

**Medidas de montaje,** véase página 2

**Instalación,** véase imagen 1 en la página 8

Cree ranuras y huecos de acuerdo con los códigos locales aplicables.

**Piezas de recambio con números de pedido,** véase página 11.

### Symboles et leur signification



**Attention !** Mise en garde contre les dégâts de personnes et les dégâts matériels.



**Attention !** Mise en garde contre les chocs électriques.



**Attention !** Mise en garde contre les endommagements par l'eau.



Remarque, conseil ou renvoi



Montage correct/contrôle fonctionnel



Montage incorrect



Respecter le détail de montage



Option/accessoires

### Domaine d'utilisation



Le produit ne convient que pour un montage à l'intérieur !



**Attention !** Installation uniquement dans des pièces à l'abri du gel.

**Cotes d'encombrement,** voir page 2

**Installation,** voir figure 1 à la page 8

Créer des fentes et des évidements conformément aux codes locaux applicables.

**Pièces de rechange avec numéros de commande,** voir page 11.

### Simboli e significato



**Attenzione!** Pericolo di lesioni o danni materiali.



**Attenzione!** Pericolo di folgorazione.



**Attenzione!** Pericolo di danni causati dall'acqua.



Avvertenza, consiglio o rimando



Montaggio corretto/verifica del funzionamento



Montaggio errato



Prestare attenzione al dettaglio di montaggio



Opzionale/accessorio

### Scopo d'uso



Prodotto adatto esclusivamente per il montaggio in ambienti interni!



**Attenzione!** Installazione solo in ambienti in assenza di gelo.

**Ingombro**, vedi pagina 2

**Installazione**, vedi dalla figura 1 a pagina 8

Crea fessure e rientranze in conformità con i codici locali applicabili.

**Ricambi con numero d'ordine**, vedi pagina 11.

### Symbolen en betekenis



**Opgepast!** Gevaar voor letsel of schade.



**Opgepast!** Gevaar voor elektrische schok.



**Opgepast!** Gevaar voor waterschade.



Opmerking, tip of referentie



Correcte montage/werkingstest



Verkeerde montage



Montagedetails in acht nemen



Optioneel/toebehoren

### Bestemd gebruik



Het product mag alleen binnenshuis worden gemonteerd!



**Opgepast!** Installatie alleen in vorstvrije ruimten.

**Inbouwafmetingen**, zie pagina 2

**Installatie**, zie vanaf afbeelding 1 op pagina 8

Maak sleuven en uitsparingen in overeenstemming met de toepasselijke lokale codes.

**Wisselstukken met bestelnummers**, zie pagina 11.

### Symbole a význam



**Pozor!** Výstraha před zraněním a věcnými škodami.



**Pozor!** Výstraha před úrazem elektrickým proudem.



**Pozor!** Výstraha před poškozením vodou.



Upozornění, tip nebo odkaz



Správná montáž / kontrola funkčnosti



Nesprávná montáž



Při montáži dbejte na tento detail



Volitelná výbava / příslušenství

### Účel použití



Výrobek je vhodný výhradně k montáži ve vnitřních prostorech!



**Pozor!** Instalace v prostorech, které nepromrzají.

**Montážní rozměry** viz strana 2

**Instalace** viz obrázek 1 na straně 8

Vytvořte sloty a prohlubně v souladu s platnými místními předpisy.

**Náhradní díly s objednáacími čísly** viz strany 11.

### Symbole i znaczenie



**Uwaga!** Ostrzeżenie przed szkodami osobowymi i materialnymi.



**Uwaga!** Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym.



**Uwaga!** Ostrzeżenie przed szkodami, spowodowanymi przez wodę.



Informacja, dobra rada lub odsyłacz



Właściwy montaż / kontrola funkcjonowania



Niewłaściwy montaż



Należy stosować się do danych, dotyczących montażu



Opcje / Osprzęt

### Przeznaczenie



Produkt przeznaczony jest wyłącznie do montażu wewnątrz budynków!



**Uwaga!** Instalacja wyłącznie w pomieszczeniach, w których temperatura nie spada poniżej zera.

**Wymiary zabudowy**, patrz strona 2

**Instalacja**, patrz rys. 1 na stronie 8

Twórz szczeliny i wgłębienia zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

**Części zamienne z numerami zamówienia**, patrz strona 11.



### Символы и их значение



**Внимание!** Опасность физического и материального ущерба.



**Внимание!** Опасность поражения электрическим током.



**Внимание!** Опасность ущерба вследствие воздействия воды.



Указание, совет или ссылка



Правильный монтаж / проверка работоспособности



Неправильный монтаж



Важная информация по монтажу



Опция/принадлежность

### Назначение



Изделие предназначено исключительно для монтажа внутри помещения!



**Внимание!** Устанавливать только в непромерзающих помещениях.

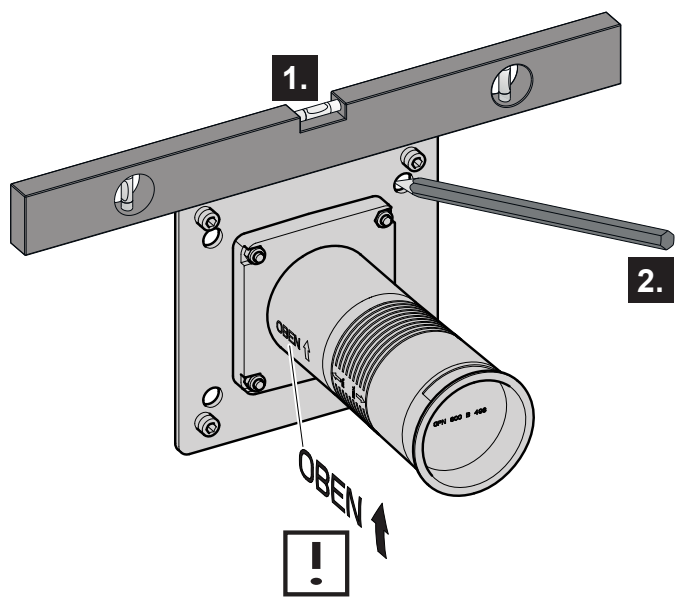
**Монтажные размеры**, см. стр. 2

**Установка**, см. рис. 1 на стр. 8

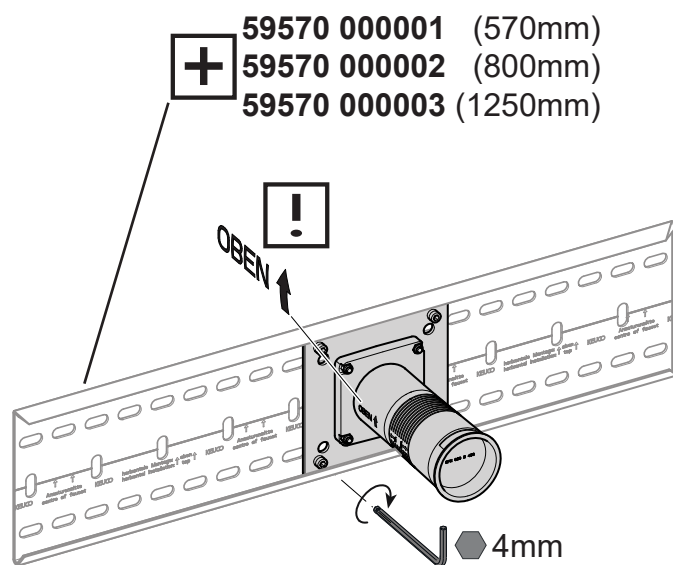
Создавайте прорези и углубления в соответствии с применимыми местными нормами.

**Запасные части с номерами для заказа**, см. стр. 11.

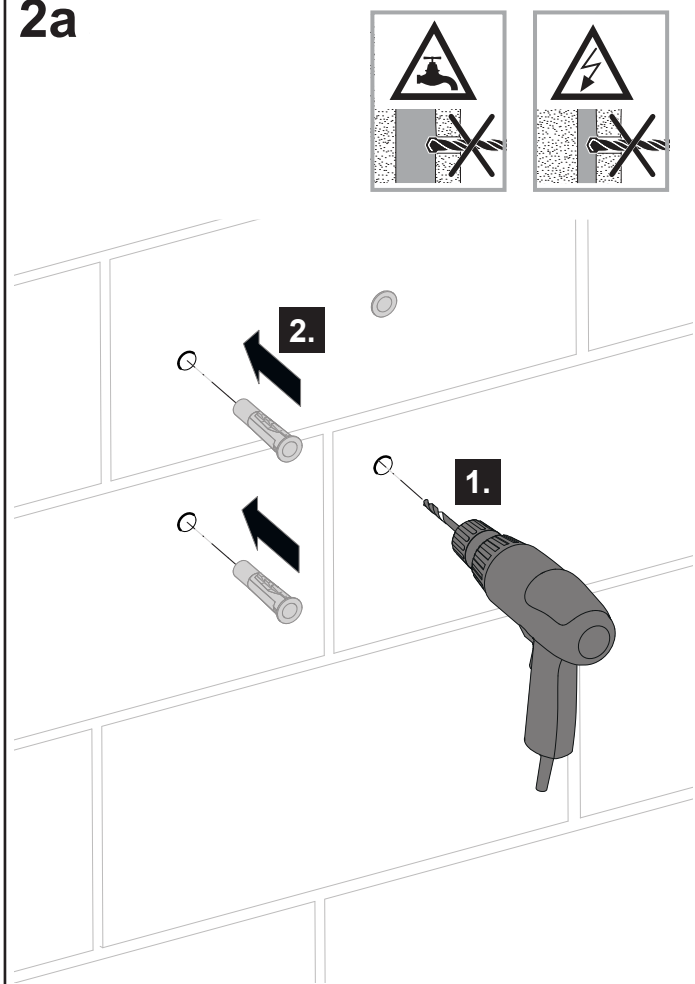
1a



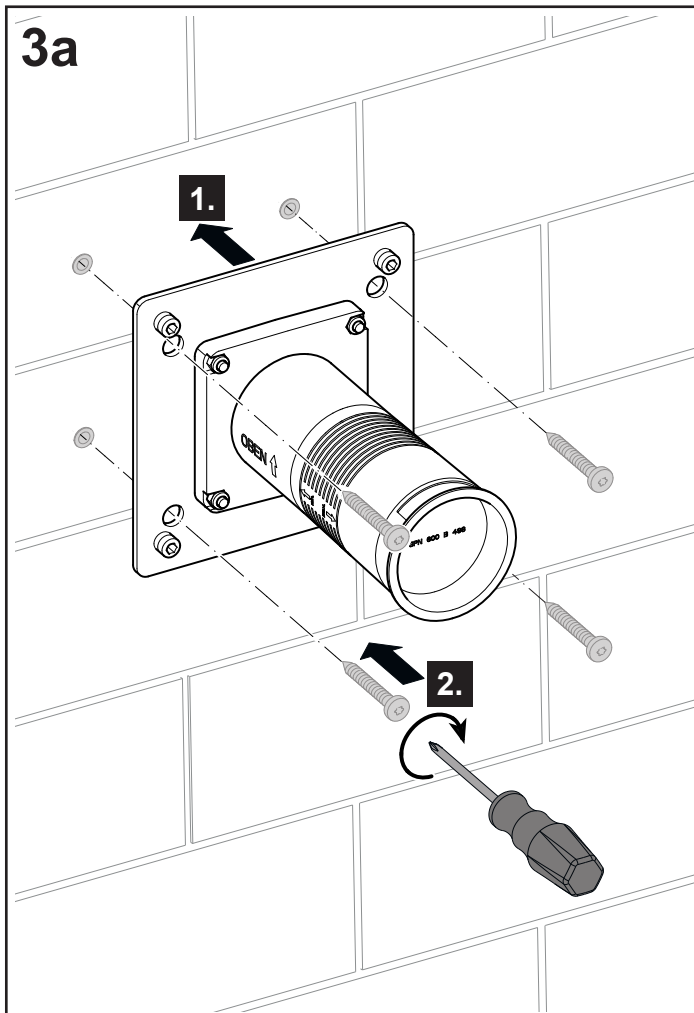
1b

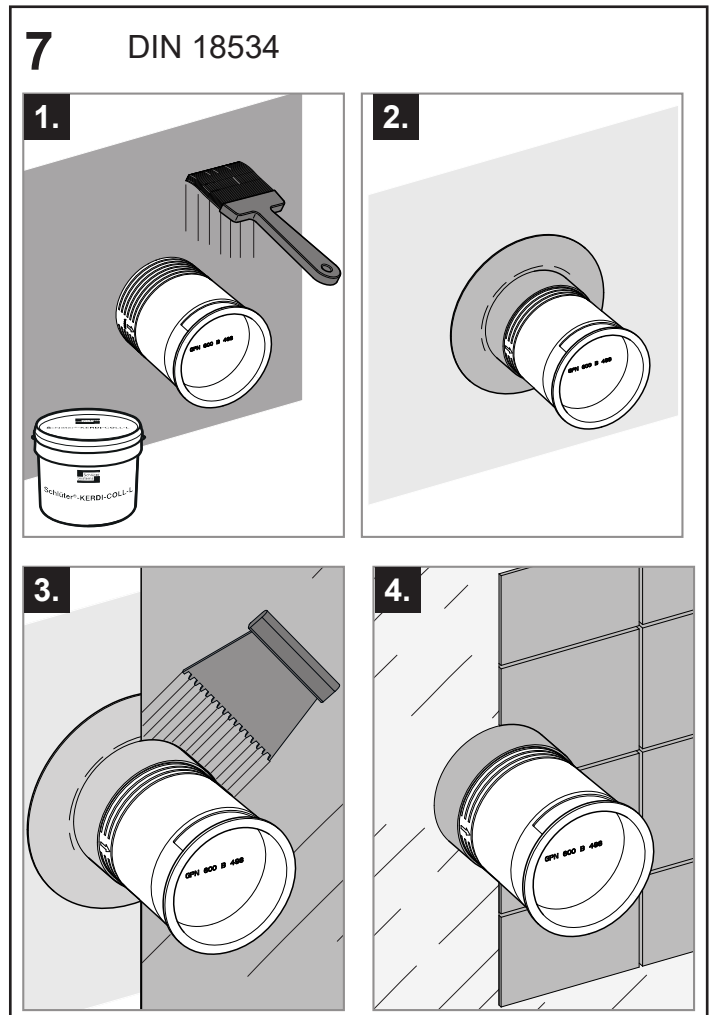
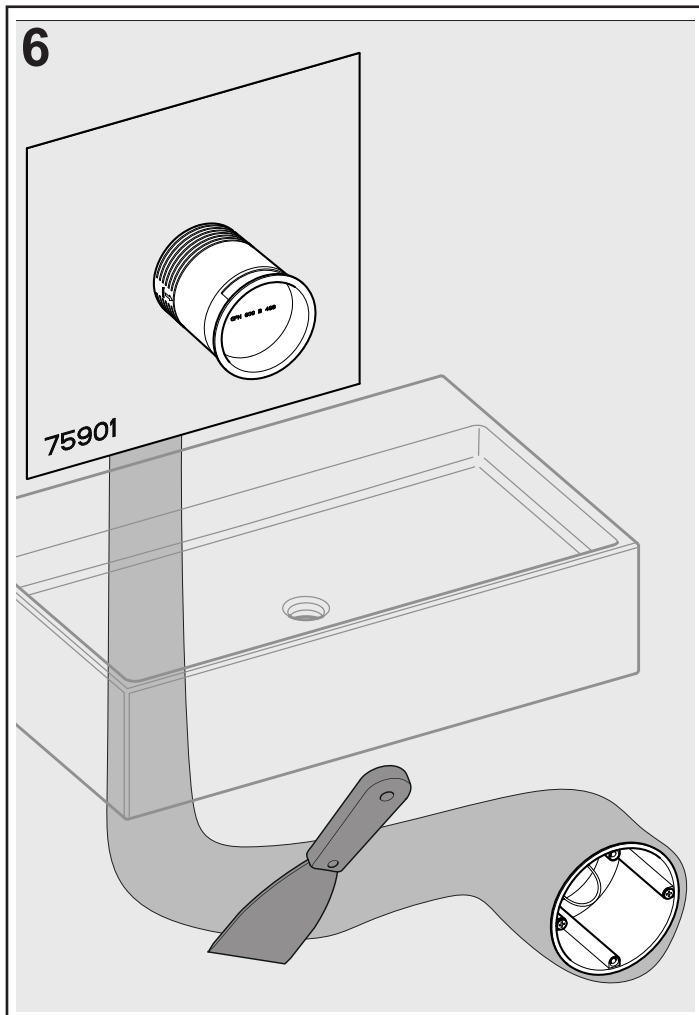
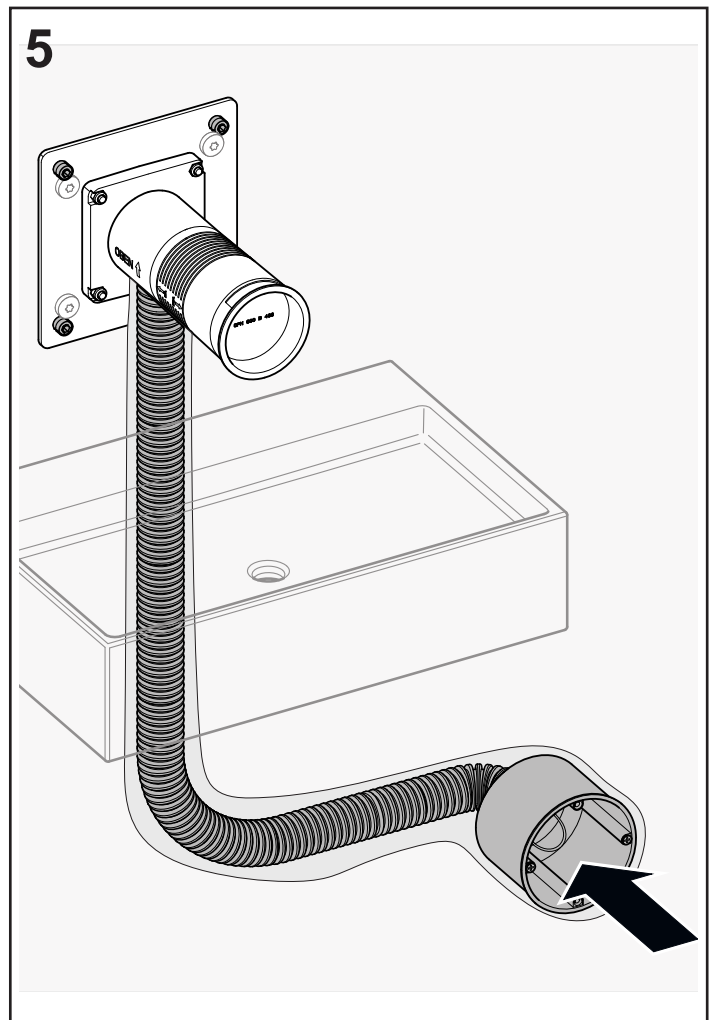
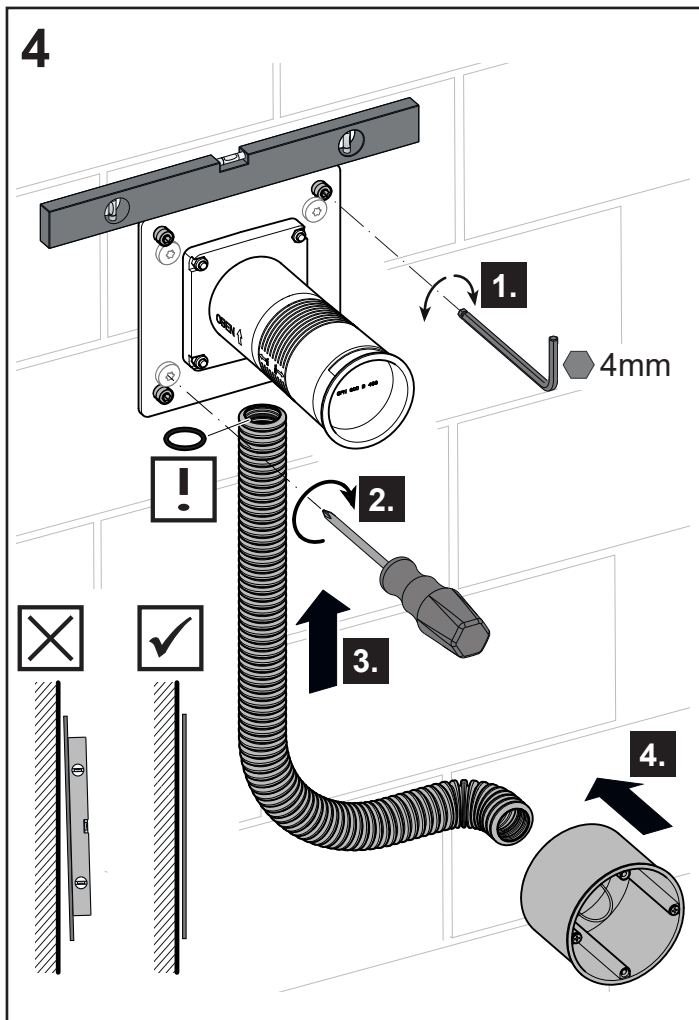


2a



3a





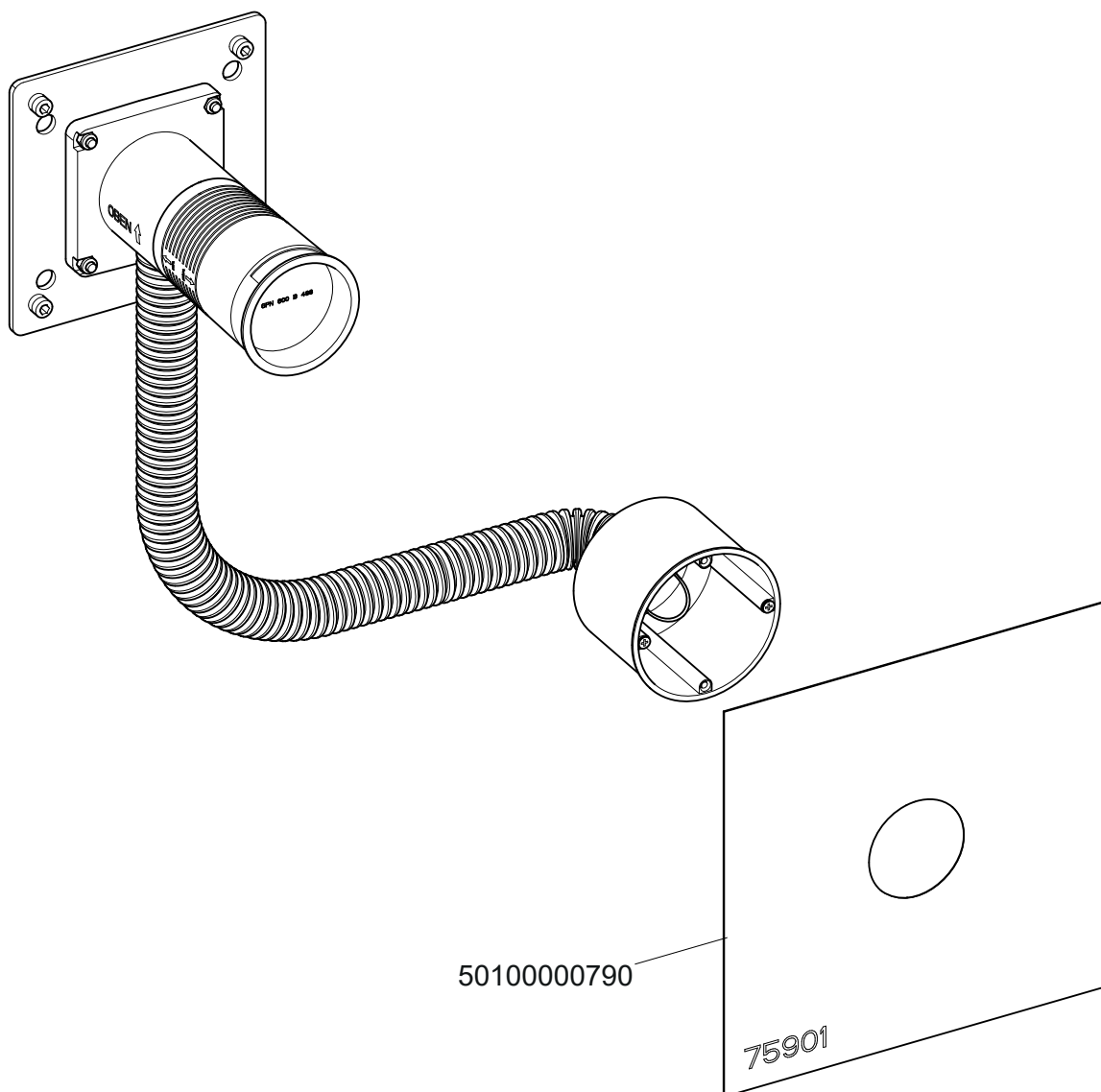


A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines across the page.

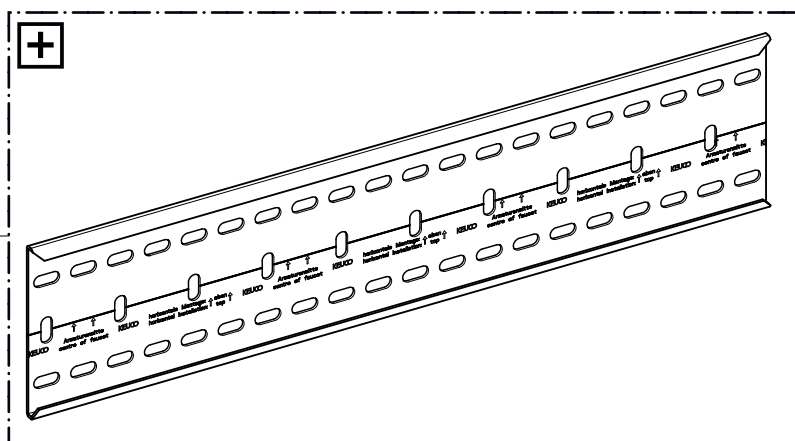
**DE** Ersatzteile  
**EN** Spare parts  
**ES** Piezas de recambio

**FR** Pièces de rechange  
**IT** Ricambi  
**NL** Reserveonderdelen

**CS** Náhradní díly  
**PL** Części zamienne  
**RU** Запчасти



59570000001 (570mm)  
 59570000002 (800mm)  
 59570000003 (1250mm)



59917 000070

D-58675 Hemer  
Telefon: +49 2372 904-0  
E-Mail: [info@keuco.de](mailto:info@keuco.de)

AT

KEUCO GmbH  
Söllheimerstraße 16  
Gebäude 1  
A-5020 Salzburg  
Telefon: +43 662 454056-0  
E-Mail: [office@keuco.at](mailto:office@keuco.at)

CH

KEUCO AG  
Willestrasse 9  
CH-8957 Spreitenbach  
Telefon: +41 62 888 00 20  
E-Mail: [info@keuco.ch](mailto:info@keuco.ch)

EN

KEUCO UK Ltd.  
57 Sheffield Road  
Dronfield  
S18 2GF Derbyshire

Phone: +44 (0) 1442 865 220  
E-Mail: [info@keuco.co.uk](mailto:info@keuco.co.uk)

FR

KEUCO S. A. R. L.  
5, Rue du Martelberg  
F-67700 Monswiller

Téléphone: +33 3 88 700 200  
E-Mail: [bureau@keuco.fr](mailto:bureau@keuco.fr)

RU

представительство  
Keuco в России  
Ленинский проспект 64/2  
119296 Москва  
тел. + 7 495 953 81 11  
Электронная почта:  
[office-russia@keuco.com](mailto:office-russia@keuco.com)

US

VELLA LLC  
d. b. a. KEUCO NORTH AMERICA  
4485 Trench Road / Ste 1121  
Suwanee  
Georgia 30024  
Phone: +1 (877) 281-8260  
E-Mail: [office@keucoamericas.com](mailto:office@keucoamericas.com)

[www.keuco.com](http://www.keuco.com)

